

(GB) Instructions for use of battery (Li-Ion)

The warranty covers chair accessories, including batteries and chargers, for 6 months.

Charging

- before first using furniture need to charge battery
- fully charge takes 2,5 hours
- charging will not start if capacity is above 80%



It is important that the time between the last beep (voltage cut off) and the connection to the adapter power supply ("APS") is more than 1 min. If the APS is connected to the battery rightafter the output turns off - the battery will not start charging.

Audio indication overview

- 1 beep sounds when the battery starts charging
- 2 beep sounds If the level 15% left
- 3 beep sounds If the level 10% left
- 5 beep sounds If the level 5% left

Deep sleep mode

-deep sleep is entered when battery level 0% or no activity has been detected for period of 20 days or detected errors or faults

-to wake up the battery, connect the charging cable. If already connected, remove the charging cable, wait 60 seconds, and plug it back.

Use requirements

- battery has built-in thermal and over-current protections
- keep the battery charged at 20-80% for extended life (do not leave the battery fully discharged for a long period)
- don't using battery in continuous operation mode and during charging
- don't using chargers (APS), cables and other accessories unapproved by producer
- don't leaving the battery plugged to charger after complete charging cycle

(NO) Instruksjon for bruk av batteri (Li-Ion)

Garantien omfatter tilbehør til stol, inkludert batteri og lader, garantien gjelder 6 måneder

Lading

- Før bruk må batteriet lades
- Full lading tar 2,5 time
- Lading vil ikke starte dersom kapasitet er over 80 %



Det er viktig at tiden mellom siste pipelyd (spenning kuttet) og forbindelsen til strømforsyning («APS») er mer enn 1 minutt. Hvis APS er koblet til batteriet rett etter at utgangen slås av - vil batteriet ikke starte.

Lydindikator

- 1 pip når batteriet starter å lade
- 2 pip når det er 15% igjen
- 3 pip når det er 10% igjen
- 5 pip når det er 5% igjen

Dyp søvnmodus

-Dyp søvnmodus oppstår når batterinivået er 0% eller ingen aktivitet i en periode på 20 dager, eller at det har oppstått feil.

-for å vekke opp batteriet, koble til ladekabel. Hvis denne allerede er koblet til, ta ut ladekabelen, vent 60 sekunder og koble til igjen.

Brukerkrav

- batteriet har innebygd termisk beskyttelse og beskyttelse mot overstrøm
- hold batteriet ladet innenfor 20-80% for å best levetid (la ikke batteriet stå fulladet over en lengre periode)
- bruk ikke batteriet kontinuerlig eller under lading
- bruk ikke ladere (APS), kabler eller annet tilbehør som ikke er godkjent av produsenten
- la ikke batteriet være koblet til laderen når det er fulladet

(DE) Hinweise zur Verwendung des Akkus (Li-Ion)

Die Garantie erstreckt sich auf Akkus und Ladegeräte, für 6 Monate.

Aufladen

- Vor der ersten Nutzung des Möbels muss der Akku aufgeladen werden
- der vollständige Ladevorgang dauert 2,5 Stunden
- der Ladevorgang startet nicht, wenn die Kapazität über 80 % liegt.



Wichtig ist, dass die Zeit zwischen dem letzten Piepton (Spannungsunterbrechung) und dem Anschluss an das Adapternetzteil („APS“) mehr als 1 Minute beträgt. Wenn der APS unmittelbar nach dem Ausschalten an die Batterie angeschlossen wird, beginnt der Akku nicht mit dem Laden, deswegen bitte mind. 1 Minute warten!

Übersicht über die akustischen Anzeigen

- 1 Piepton ertönt, wenn der Akku aufgeladen wird
- 2 Pieptöne ertönen, wenn der Füllstand 15 % beträgt
- 3 Pieptöne ertönen, wenn der Füllstand 10 % beträgt
- 5 Pieptöne ertönen, wenn der Füllstand 5 % beträgt

Tiefschlafmodus

-Der Tiefschlafmodus wird aktiviert, wenn der Akkustand 0 % beträgt oder 20 Tage lang keine Aktivität festgestellt worden ist oder Fehler oder Störungen erkannt wurden.

-Um den Akku aufzuwecken und den Tiefschlafmodus zu deaktivieren, schließen Sie das Ladekabel an. Falls bereits angeschlossen, entfernen Sie das Ladekabel, warten Sie 60 Sekunden und schließen Sie es wieder an.

Nutzungsanforderungen:

- Der Akku verfügt über einen integrierten Wärme- und Überstromschutz.
- Halten Sie den Akku für eine längere Lebensdauer bei 20–80 % geladen (lassen Sie den Akku nicht über einen längeren Zeitraum vollständig entladen).
- Verwenden Sie den Akku nicht im Dauerbetrieb und während des Ladevorgangs.
- Verwenden Sie keine Adapternetzteile (APS) oder Kabel und anderes vom Hersteller nicht genehmigtes Zubehör.
- Lassen Sie den Akku nach dem vollständigen Ladevorgang nicht am Ladegerät angeschlossen.

(DK) Instruktioner til brug af batteri (Li-Ion)

Garantien dækker stoletilbehør, herunder batterier og opladere, i 6 måneder.

Opladning

- før du tager møblet i brug, skal du oplade batteriet.
- en fuld opladning tager ca. 2,5 time.
- opladning starter ikke, hvis kapaciteten er over 80%.



Det er vigtigt, at tiden mellem det sidste bip (spændingsafbrydelse) og forbindelsen til adapterens strømforsyning (APS) er mere end 2 min. Hvis APS er tilsluttet batteriet lige efter batteriet slukker, vil batteriet ikke begynde at oplade.

Oversigt over lydindikation

- 1 bip lyder, når batteriet begynder at oplade.
- 2 bip lyder hvis batteriniveaueet er 15%
- 3 bip lyder hvis batteriniveaueet er 10%
- 5 bip lyder hvis batteriniveaueet er 5%

Dyb dvaletilstand

- Dyb dvaletilstand af batteriet aktiveres, når batteriniveaueet er 0% eller der ikke har været registreret aktivitet i en periode på 20 dage, samt ved fejl.

-Tilslut opladerkablet for at vække batteriet. Hvis det allerede er tilsluttet, skal du fjerne opladerkablet, vente 60 sekunder og sætte det i igen.

Brugerkrav

- Batteriet har indbygget termisk- og overstrømsbeskyttelse.
- Hold batteriet opladet ved 20-80% for længere levetid (lad ikke batteriet være helt afladet i længere tid).
- Brug ikke batteriet i kontinuerlig driftstilstand og under opladning.
- Brug ikke opladere (APS), kabler og andet tilbehør, der ikke er godkendt af producenten.
- Lad ikke batteriet være tilsluttet opladeren efter fuldendt opladning.

(SE) Instruktioner för användandet av Li-ion batterier (LINAK)

Hjort Knudsens garanti gäller i 6 månader, för batteri, laddare och fjärrkontroller som är defekta, men gäller inte slitage genom normal användning.

Laddning

- Före första användning behöver batteriet laddas.
- Batteriet är fullt laddat efter 2.5 timmar
- Laddning startar ej om batterinivån är över 80%



Det är viktigt att tiden mellan det sista pipet (strömmen stängts av) och att man kopplar ihop laddaren ("APS") med batteriet, är mer än 1 minut. Om laddaren kopplas ihop med batteriet direkt efter att det laddats ur – kommer laddningen av batteriet inte att starta.

Översikt ljudindikering

- 1 pip batteriet börjar laddas
- 2 pip batterinivå 15% kvar
- 3 pip batterinivå 10% kvar
- 5 pip batterinivå 5% kvar

Viloläge

-Viloläge infaller när batterinivån är 0% eller när ingen aktivitet har registrerats under en period om 20 dagar eller att ett fel upptäckts.

-För att väcka upp batteriet – koppla in laddaren. Om laddaren redan är ihopkopplad med fjärrstyret, ta ut den ur kontakten och vänta 60 sekunder, sätt sedan tillbaka den.

Användarkrav

- Batteriet har ett inbyggt överhettningssystem
- Håll batteriet laddat mellan 20-80% för längre livslängd (lämna inte batteriet helt urladdat en längre period)
- Använd inte batteriet konstant eller under laddning
- Använd inte laddare (APS), kablar eller andra tillbehör som ej godkända av leverantören
- Lämna ej batteriet med laddaren i efter fullgjord laddning.

(NL) Gebruiksaanwijzing accu (Li-Ion)

Garantie: De garantie dekt stoelaccessoires, inclusief batterijen en opladers, gedurende 24 maanden, waarvan 1e 12 maanden volledig en maand 13-24 alleen voor onderdelen

Opladen:

- voor het eerste gebruik moet de accu worden opgeladen
- volledig opladen duurt 2,5 uur
- het opladen begint niet als de capaciteit meer dan 80% is



Het is belangrijk dat de tijd tussen de laatste pieptoon (spanningsonderbreking) en de aansluiting op de adaptervoeding ("APS") uitschakelt en de verbinding met de adaptervoeding ("APS") meer dan meer dan 1 min. Als de APS direct op de accu wordt aangesloten nadat de uitgang is uitgeschakeld - zal de batterij niet gelijk beginnen op te laden.

Audio-indicatieoverzicht

- 1 pieptoon klinkt als de batterij begint op te laden
- 2 pieptoon klinkt als het niveau 15% over is
- 3 pieptonen als het niveau 10% over is
- 5 pieptonen als het niveau 5% over is

Diepe slaapstand:

-diepe slaap wordt geactiveerd wanneer de batterij leeg is of er geen activiteit is gedetecteerd gedurende een periode van 20 dagen of wanneer er fouten zijn gedetecteerd. gedetecteerd voor een periode van 20 dagen of gedetecteerde fouten of storingen

-Om accu uit slaap te halen dient u de oplaadkabel aan te sluiten. Indien deze al is aangesloten, verwijderd u de laadkabel, wacht u 60 seconden en sluit u deze opnieuw aan.

Gebruiksvereisten:

- batterij heeft ingebouwde thermische en overstroombeveiliging
- houd de batterij opgeladen op 20-80% voor een langere levensduur (laat de batterij niet de batterij niet gedurende een lange periode volledig ontladen)
- gebruik de batterij niet in continu bedrijf en tijdens het opladen
- gebruik geen laders (APS), kabels en andere accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant
- laat de batterij niet aangesloten op de lader nadat deze volledig is opgeladen

(FR) Le mode d’emploi de la batterie (Li-Ion)

Cette garantie couvre les accessoires comme les batteries et les chargeurs pendant 6 mois

Chargement

- avant la première utilisation il faut charger la batterie
- le chargement complet prend 2,5 heures
- le chargement ne commencera pas si la capacité est supérieure à 80%



Il est important que le temps entre le dernier bip (coupure de tension) et la connexion au chargeur (« APS ») soit plus que 1 minute.Si le chargeur est connecté à la batterie juste après le déchargement la batterie ne se chargera pas.

Indications sonores :

- 1 bip la batterie commence le chargement
- 2 bips la capacité restante est de 15%
- 3 bips la capacité restante est de 10%
- 5 bips la capacité restante est de 5%

Mode veille

- le mode veille s’active quand la batterie est déchargée a 0% ou quand elle n’est pas active depuis 20 jours ou des défauts sont détectés.

- pour activer la batterie connectez le cble de charge. Une fois connecté, retirez le câble de chargement, attendez 60 secondes et rebranchez-le.

Exigences d’utilisation

- la batterie est dotée de protections thermiques et contre les surintensités intégrées
- gardez la batterie chargée entre 20 et 80% pour une durée de vie prolongée (ne laissez pas la batterie complètement déchargée pendant une longue période)
- n’utilisez pas la batterie en mode de fonctionnement continu et pendant le chargement
- n’utilisez pas de chargeurs (APS), de câbles et autres accessoires non approuvés par le fabricant
- ne laissez pas la batterie branchée au chargeur après un cycle de charge terminé

(FI) Akun (Li-Ion) käyttöohjeet

Takuu kattaa tuolin lisävarusteet, mukaan lukien akut ja laturit, 6 kuukauden ajan.

Lataus

- akku on ladattava ennen huonekalun käyttöönottoa
- täyteen lataus kestää 2,5 tuntia
- lataus ei ala, jos kapasiteetti on yli 80%



On tärkeää, että aika viimeisen piippauksen (jännitekatkaisu) ja sovittimen virtalähteeseen ("APS") kytkemisen välillä on yli 1 min. Jos APS kytketään akkuun heti lähdön sammumisen jälkeen - akku ei ala latautua.

Äänimerkkien yleiskatsaus

- 1 piippaus, kun akku alkaa latautua
- 2 piippausta, jos tasoa 15% jäljellä
- 3 piippausta, jos tasoa 10% jäljellä
- 5 äänimerkkiä, jos tasoa 5% jäljellä

Syvä unitila

- syvä uni alkaa, kun akun varaustaso on 0% tai toimintaa ei ole havaittu 20 päivään tai havaitaan virheitä tai vikoja

- herättääksesi akun, kytke latauskaapeli. Jos se on jo kytketty, irrota latauskaapeli, odota 60 sekuntia ja kytke se takaisin.

Käyttövaatimukset

- akussa on sisäänrakennettu lämpö- ja ylivirtasuoja
- pidä akku ladattuna 20-80% pidentääksesi käyttöikää (älä jätä akkua täysin tyhjäksi pitkäksi aikaa)
- älä käytä akkua jatkuvassa toimintatilassa tai latauksen aikana
- älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä latureita (APS), kaapeleita ja muita lisävarusteita
- älä jätä akkua kytkettynä laturiin latausjakson päätyttyä

(ES) Instrucciones de uso de la batería (Li-Ion)

La garantía cubre los accesorios, las baterías y cargadores, durante 6 meses.

Carga:

- antes de usar los productos por primera vez es necesario cargar la batería
- la carga completa tarda 2,5 horas
- la carga no comenzará si la capacidad de energía de la batería es superior al 80%



Es importante que el tiempo entre el último pitido (corte de tensión apagado) y la conexión a la fuente de alimentación del adaptador ("APS") sea de más de 1min. Si la fuente de alimentación del cargador está conectada a la batería en la toma derecha después de que se desenchufe, la batería no comenzará a cargarse.

Descripción general de las indicaciones de audio

- Sonará 1 pitido cuando la batería comience a cargarse
- Sonarán 2 pitidos si el nivel de carga está al 15%
- Sonarán 3 pitidos si el nivel de carga está al 10%
- Sonarán 5 pitidos si el nivel de carga está al 5%

Modo de stand by deep sleep

- Por seguridad y para aumentar la durabilidad la batería pasa a modo de suspensión (sueño profundo) cuando el nivel de batería es del 0%, no se ha detectado ninguna actividad con el producto durante un periodo de 20 días, o tras detectar algún error.

- En ese caso para reactivar la batería, conecte el cable de carga o si está conectado desconéctelo retirando el cable de carga, espere 60 segundos y conéctelo de nuevo.

Requisitos de uso

- la batería tiene protecciones térmicas y contra sobrecorriente incorporadas.
- mantenga la batería cargada entre un 20 y un 80 % para prolongar su vida útil (no deje que la batería quede completamente descargada durante un largo período)
- no utilizar la batería en modo de funcionamiento continuo (siempre enchufada a la red)
- durante la carga no utilizar cargadores (APS), cables y otros accesorios no aprobados por el LINAK
- Tratar de dejar durante mucho tiempo la batería enchufada al cargador después de completar la carga.